



# AMIGO DE CURAÇAO



Agent Curacao  
WITCOM Tel. 1991

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Agent Aruba  
Mario S. Arends

Hoofddred.: Ad. Versney  
Uitgave van de N.V. Paulusdrukkerij, te Willemstad, Curaçao  
Adres: Redactie en Administratie: Consciëntiestee 27 — 29  
Postbus no. 80, tel. Administratie 3550. Redactie 3858

Agent voor Aruba, Oranjestad, Arturo M. Arends, Korteweg, postbus 19; voor Aruba San Nicolas, G. D. Hofstee. Bankiers Hollandse Bank Unie, N.V. Maduro & Curiel's Bank, beide te Willemstad, Curaçao.

## Door vindingrijkheid van geest en spierkracht zullen wij winnen, aldus de Amerikaanse minister van defensie

Van Zeeland niet geslaagd in de vorning van een kabinet

### SLECHTS VREDE DOOR KRACHT.

Charlotteville. — Louis Johnson, de Amerikaanse minister van defensie, heeft gisteren verklaard, dat de Verenigde Staten Europese bondgenoten bijstaan en hun op de grootste schaal economische en militaire hulp zullen verlenen en een doeltreffender systeem van wederzijdse verdediging op zullen bouwen. Johnson, die juist te Brussel is van de vergadering van het defensie-comité van de Atlantisch Pact te Den Haag, heeft dit in een redevoering over Amerikaanse defensie-beleid aan de universiteit van Virginia te Charlottesville. De minister, die verklaarde, dat vrede slechts kracht kan verzekerd worden, verklaarde: Wij zullen de vrede om de mensheid in vrijheid te verenigen winnen, niet een strijdmacht op te bouwen die man voor man, kanon tegen kanon en tank voor tank opkomt tegen die van onze tegenstanders, niet door hun spel te spelen, en onze economie te verzwakken door massale uitgaven en door militaire experimenten en reglementering van de maatregelen. Wij zullen winnen door kwalitatief sterker te betonen vindingrijkheid van geest en spierkracht, dan ieder, die ons uitdagen, aldus minister Johnson.

### IN DE SCHADUW DER BEDREIGING.

Macon (Georgië) — De Amerikaanse minister van luchtvaart, Stuart Symington, verklaarde Woensdag in Macon, dat de Amerikanen in de schaduw van de grootste bedreiging staan — de schaduw, welke door de Sovjet-Unie geworpen wordt. Symington tevoren had een potentieel vijand de militaire middelen bezeten om in een enkele snelle verrassende aanval een eventuele vernietigende slag toe te brengen. De prijs voor het voortbestaan was een sterk Amerika. Symington zal binnenkort voorzitter worden van de commissie voor de Nationale Veiligheidsbronnen.

### HET GING VAN EEN LEIEN DAKJE.

Cherbourg — De lossing van het Amerikaanse wapenschip "American Importer" is gisteravond zonder incidenten voltooid. De havenautoriteiten verklaarden, dat zij zeer tevreden waren over het snelle werken van de havenarbeiders.

### WERELDPOLITIEK.

Londen — De diplomatieke medewerker van Reuter meldt, dat een plan ontworpen is om de buitenlandse politiek der Westerse mogendheden zodanig te coördineren, dat zij in een groot kader gebracht wordt, waardoor verband zal worden gelegd tussen deze politiek in Europa en de wereld. Het plan zou besproken worden op de bijeenkomsten van de ministers van buitenlandse zaken van de Westelijke Grote Mogendheden en de staten-leden van het Noord-Atlantische Verdrag, welke de volgende maand te Londen gehouden wordt. Een uitgebreide staf van deskundigen uit de betrokken landen zal reeds op 25 April te Londen met de voorbereidende besprekingen beginnen.

ke de volgende maand te Londen gehouden wordt. Een uitgebreide staf van deskundigen uit de betrokken landen zal reeds op 25 April te Londen met de voorbereidende besprekingen beginnen.

### 40 ATOOMBOMBOMMEN PER MAAND.

Rochester (New York) — Dr. Leon Godshall van de Lohigh universiteit gelooft, dat Rusland de laatste tijd 40 atoombomben per maand maakt in drie fabrieken, in Siberië, Centraal-Mongolië en Toerkestan. Hij zei niet, waarop hij zijn veronderstelling baseerde, maar wel, dat „onze regering ons misleidt door deze inlichtingen aan het Amerikaanse volk te onthouden“.

### EEN DAG COMMUNISTISCH.

Mosinea (Wisconsin) — Het Amerikaanse Legioen en de burgerlijke autoriteiten hebben het plan gemaakt om op 1 Mei in het plaatsje Mosinea met een bevolking van anderhalf duizend één dag een communistisch bewind in te stellen. Aan de burgers zal verzocht worden om vrijwillig hun medewerking te verlenen.

Naar de commandant van het Amerikaanse Legioen in de staat Wisconsin verklaarde, zou het leven in Mosinea, waar een papierindustrie gevestigd is, voor één dag bestaan uit een grauwe sleur van propaganda, distributie, bureaucratie en voorschriften. De bedoeling zou zijn in werkelijkheid het contrast tussen het leven in de Verenigde Staten en in totalitaire staten te laten zien.

### VAN ZEELAND BIJ DE KONING.

Geneve — De Belgische kabinetsformateur Van Zeeland heeft gisteren tweemaal besprekingen gevoerd met Koning Leopold in Pregny. Naar vernomen werd, is Van Zeeland er niet in geslaagd een nieuwe regering te vormen, noch uit zijn eigen partij, noch uit een coalitie met de liberalen. Hedenmorgen is Van Zeeland wederom een bespreking met de Koning begonnen.

Jules Humbert Droz, de secretaris-generaal van de Zwitserse socialistische partij, verklaarde gisteren, dat de politieke activiteit van Koning Leopold misbruik maken van diens rechten als balling betekende. De socialistische Kamer-fractie, op een na de grootste, heeft de Federale Raad (de regering) een schriftelijke vraag gesteld over Leopolds politieke activiteit.

Politieke kringen alhier bespreken levendig het verzoek van Koning Leopold aan Van Zeeland om naar Pregny te komen, waarbij men het niet onmogelijk acht, dat de Koning persoonlijk het voorstel betreffende het luitenant-generaal-schap voor Prins Boudewijn wil bespreken. In dit verband is het van belang, dat „La Dernière Heure“ bericht, dat de Koning te kennen heeft gegeven, dat hij bereid is zichzelf op te offeren met het oog op de ernstige situatie in België.

### RATIFICATIE COMMUNISTISCH VERDRAG.

Londen. — De Sovjet-Russische en Chinese communistische regeringen hebben Dinsdag tegelijkertijd het Sovjet-Russisch-

Chinese verdrag van vriendschap en wederzijdse hulp geratificeerd, aldus meldt „Tass“. Beide regeringen hebben tevens de overeenkomsten over de Chinese Tsjangjoeng-spoorweg, Port Arthur en Dairen en over de financiële hulp aan de Chinese volksrepubliek geratificeerd.

### CHINESE COMMUNISTEN LANDELIJKE HAINAN.

Hongkong. — De Chinese communisten hebben voor het eerst officieel verklaard, dat communistische troepen geland zijn op Hainan, een der laatste gebieden, welke nog onder controle van Tsjiang-Kai-Sjek staan. Generaal Lin Piao, opperbevelhebber van de operaties tegen Hainan, heeft volgens officiële communistische berichten uit Peking medegedeeld, dat enige communistische soldaten geland zijn. Hij maakte niet het aantal bekend. Lin verklaarde, dat hij de voorbereidingen voor de strijd op Hainan zou voortzetten.

### HET ARABISCH VEILIGHEIDSVRAG.

Cairo. — Zeven Arabische staten van de Arabische Liga besloten een

collectief veiligheidsverdrag te sluiten, waardoor zij in politiek, economisch en militair opzicht verbonden zijn. De ondertekeningssplechtigheid zal tevens plaats hebben op de bijeenkomst van de Liga te Cairo. Het verdrag zal rechtsgeldigheid verkrijgen nadat het door de parlementen van de deelnemende landen voor begin Mei a.s. is bekrachtigd.

Voordat de bijeenkomst gesloten wordt, zullen de leden van de Liga nog moeten vaststellen, welke sancties genomen kunnen worden, wanneer een der aangesloten staten een afzonderlijke vrede met Israël sluit. Er is reeds met algemene stemmen besloten, dat de Arabische staat, die hiertoe overgaat, uit de Liga zal worden gestoten, terwijl tegen de overtreder ook nog politieke of economische sancties zullen worden genomen.

### DE QUAESTIE PALESTINA.

Cairo — Azzam Pasja, de secretaris-generaal van de Arabische Liga, verklaarde gisteren, dat de Arabische landen bereid zijn om besprekingen te voeren over een definitieve regeling van de kwestie-Palestina, mits Israël de Arabische vluchtelingen zou toestaan terug te keren of hun schadevergoeding geeft.

De Raad van de Arabische Liga heeft het ontwerp van het collectieve verdelingsverdrag goedgekeurd, waardoor de politieke, militaire en economische alliantie van de Arabische staten tot stand gebracht is. De Raad heeft tevens besloten politieke

en economische sancties te nemen tegen elk lid, dat een afzonderlijke vrede met Israël tekent, en voorts de annexatie van de Arabische delen van Palestina door Jordanië als onwettig te beschouwen. De Raad keurde de oprichting goed van een Arabisch Gerechtshof, overeenkomend met het Internationale Gerechtshof in Den Haag.

### DE BEMIDDELAAR TUSSEN INDIA EN PAKISTAN.

Lake Success — De Veiligheidsraad heeft gisteren de Australische jurist Sir Owen Dixon tot bemiddelaar benoemd in het geschil tussen Pakistan en India over Kasjmir. De beslissing werd genomen met acht stemmen voor en twee onthoudingen (India en Joegoslavië). De Russische afgevaardigde was afwezig.

### PRAAG PROCES TEGEN VIJANDELIJKE PROPAGANDA.

Praag. — Mejuffrouw Dagmar Kacerovska, een Tsjechoslowaakse employée van de Amerikaanse voorlichtingsdienst USIS, heeft gisteren voor de staatsrechtbank te Praag de haar ten laste geleide vijandige handelingen tegen de staat ten dele toegegeven Lubomir Elsnar, een andere employé van USIS, die met Kacerovska terecht staat op dezelfde beschuldigingen, verklaarde niet schuldig te zijn. De ten lastegeleging bevat o.m. de beschuldiging van de verspreiding van vijandelijke propaganda tegen Tsjechoslowakije, spionage en het verstrekken van staatsgeheimen aan het hoofd van de persafdeling van de Amerikaanse ambassade. Beide beklaagden worden vijanden van de republiek genoemd.

Het hoofd van de persafdeling van de Amerikaanse ambassade, Joseph Kolarek, zou volgens de ten lastegeleging spionage gepleegd hebben, ongecensureerd nieuws van staatsvijandige strekking hebben verspreid en een employé van de Amerikaanse ambassade hebben overgehaald om hem staatsgeheimen in handen te spelen. Kacerovska verklaarde ten dele schuldig te zijn, daar zij een aantal personen, van wie wist, dat zij wilden vluchten, niet aangebracht had. Verder omdat Kolarek van haar gebruik gemaakt had bij activiteit tegen de republiek.

Zij verklaarde echter niet be-seft te hebben, dat zij voor dit doel gebruikt werd, totdat zij medio Maart gearresteerd werd. Zij zeide, dat Kolarek haar opgedragen had te weten te komen, welke indruk de uitzendingen van de Stem van Amerika op de Tsjechoslowaken had gemaakt en ook, wat de bevolking dacht van de waterstofbom. Zij werd ook ondervraagd over haar diensttijd bij Godfrey Lias, de voormalige correspondent van de „Times“ in Tsjechoslowakije. Zij had van 1946 tot 1948 voor Lias gewerkt. Lias werd toen uitgezonden.

### DE QUAESTIE TRIEST.

Washington — Dean Acheson verklaarde gisteren sympathiek te staan tegenover het Italiaanse voorstel tot rechtstreekse onderhandelingen met Joegoslavië over de quaestie-Triest.

### DE „ONDERZEEBOOT“ WAS EEN WALVIS.

Washington — Het Amerikaanse ministerie van marine heeft bekend gemaakt, dat de „buitenlandse onderzeeboot“, welke Maandag 80 km. uit de kust bij San Francisco was waargenomen, een walvis is geweest. De piloot van het militaire vliegtuig, die de „onderzeeboot“ had gezien, had zich vergist.

## WEST-EN

VRIJDAG — ZATERDAG 7 & 9 p.m. — ZONDAG 10.30 am & 8.30 p.m.

## „RED LIGHT“ (RETANDO AL PELIGRO)

Ik geef je een baantje, baby.... Doe geen vragen en niets zal je gebeuren. **GEORGE RAFT — VIRGINIA MAYO.** Van de achterbuurten van San Francisco naar de schittering van Reno. De opwindende geschiedenis van een knaap, die een gevaarlijk spel speelde.... met een roekeloze blonde als lokaas.  
f 1.50 — f 0.90. Met tekst. Kinderen geen toegang.

## IN HET RIJK DER KOOLWATERSTOFFEN III

## Van smeeroilie, gassen en octanen

De heer M. T. S. Steenhuisen is een man, die het CPIM-bedrijf als geen ander kent en de voortreffelijke eigenschap besit om het ons, leken, duidelijk te maken, welke processen op de CPIM-velden plaats vinden alvorens het eindproduct klaar is voor verzending. In een vlot en populair gehouden college werden voor ons dingen ontsluit, welke tot voor kort nog geheimen waren. Wij menen in al onze bescheidenheid mee te kunnen praten over „kraak-processen“, „High Vacuum installaties“ en wat al dies meer zij. En zo zijn wij dan in onze wonderlijke omzwervingen in het Rijk der Koolwaterstoffen gekomen tot de fuel, waarvan wij gisteren zeiden, dat deze in een „high-vacuum installatie“ onder zeer lage druk gedistilleerd wordt. Lage druk, die nodig is om verlag van het kookpunt te bereiken, een en ander ter voorkoming dat de C-moleculen uiteenvallen.

In de „High vacuum“ installatie vindt dus het tegenovergestelde plaats van wat er in de „kraakinstallaties“ moet gebeuren. Want in deze laatste worden de hoge temperaturen gekookt juist om de C-moleculen te „kruken“.

Het „High Vacuum“ proces levert de volgende producten op: Smeeroilie-distillaten, asphalt en als bijproduct, gasolie. De smeeroilie-distillaten worden verder geherdistilleerd tot producten van verschillende viscositeit. Verder worden deze verschillende herdistillaten met chemische stoffen gezuiverd, ten einde een eindproduct te kunnen leveren, dat aan de hoogste markteisen voldoet. Uit de eerste distillatie wordt asphalt als bodemproduct gewonnen. Dit product wordt voor de export geleverd in verschillende soorten, al naar gelang hun hardheid en andere speciale eigenschappen.

### Smeeroilie-raffinage.

De hierboven genoemde smeeroilie-fracties worden afzonderlijk geraffineerd, teneinde bepaalde ongewenste koolwaterstoffen (aromaten) te verwijderen, die een ongunstige invloed op de uiteindelijke eigenschappen van de smeeroilie zouden hebben (viscositeit, stabiliteit etc.) en voorts de smeeroilie de gewenste zuiverheid te geven.

### Kraak-Installaties.

Deze installaties ontlenen de zware oliën, welke geen benzinefracties meer bevatten, onder hoge druk en temperatuur waarbij de z.g. „kraak“ gassen en „kraak“ benzines ontstaan.

De moderne installaties zijn uitgerust met een z.g. „gastail“ voor het verwerken van de ongestabiliseerde distillaten en gassen van het kraakproces. De verwerkingscapaciteit van de twee grootste installaties, gecombineerd, is samen 6,600 metrische tons per dag.

De producten, die uit dit proces voortkomen, zijn: gasen, cracked distillate, cracked gasoil en cracked residue.

De „kraak“ gassen bevatten de ruwe voeding voor de Alkylatie Plants waar vliegtuigbenzine componenten worden gemaakt;

uit het resterende deel worden componenten afgezonderd voor motorbenzine, de rest wordt als stookgas gebruikt.

### Ongestabiliseerd cracked distillate.

Dit product is een mengsel van gas-, benzine- en gasolie-fracties. De gassen worden teruggewonnen op de Gasverwerkings Installaties. Het resterende cracked distillate wordt gescheiden in lichte en zware cracked gasoline en gasoil fracties. De cracked gasoline wordt chemisch geraffineerd teneinde o.m. de stabiliteit-eigenschappen ten aanzien van de gum-vorming te verbeteren. De fracties die voor de fabricage van benzine ongewenst zijn, worden als cracked gasoil afgescheiden. De geherdistilleerde cracked gasoline wordt een chemische raffinage, waar zekere zwavel-verbindingen omgezet worden in onschadelijke verbindingen. De uiteindelijke cracked gasoline wordt dan met benzines van de ruwe olie destillatie gemengd en naar de opslagterreinen op de Bullenbaai Installatie gepompt.

### Reforming Units.

Deze installaties verwerken zware benzine met laag octaan getal, afkomstig van de destillatie der ruwe olie, teneinde dit product door thermisch koken, onder hoge druk en temperatuur, om te zetten in benzine met een hoog octaan getal.

In dit proces worden licht- en zwaar „Reformed distillate“, gasolie, een kleine hoeveelheid residue, en een aanzienlijke hoeveelheid gas geproduceerd. Deze producten worden dan verder verwerkt op dezelfde manier als die afkomstig van de cracking installaties.

### Gasverwerking.

De gassen, afkomstig van de cracking-reforming processen worden naar de Gasverwerkingsinstallaties gevoerd. Hier worden de butaan-butvlees fracties, die op de Alkylatie plants verwerkt worden voor de fabricage van vliegtuigbenzine componenten, afgescheiden. De overblijvende lichtere gassen worden gedeeltelijk voor omengingen in de benzines, de rest als stookgas in de fabriek gebruikt.

## Recht tot het hart

Wie met een dronken man beledigt een afwezige.



## Alkylation Plants.

Op deze installaties wordt „Alkylate“, een product met een zeer hoog octaangetal, voor de bereiding van vliegbenzine gefabriceerd. De voeding bestaat uit een zeer scherp geselecteerde koolwaterstoffen, zoals butaan, butyleen afkomstig van het cracking/reforming proces, en isubutaan afkomstig van de ruwe olie destillatie, en cracking/reforming.

## Laboratoria.

Uit deze zeer beknopte beschrijving van de meest belangrijke processen, die op de ruwe olie en zijn secundaire producten worden toegepast, zal het duidelijk zijn, dat voor het houden van een nauwkeurige controle op

het gehele raffinage proces en op de verschillende verwerkingsfasen in het bijzonder, uitgebreid laboratorium-onderzoek een eerste noodzaak is teneinde na te gaan of alle eindproducten aan de speciale eisen voldoen; deze worden dus voortdurend zorgvuldig gecontroleerd alvorens ze worden afgeleverd. In grote trekken wordt het onderzoek- en controlewerk tussen de volgende laboratoria verdeeld:

Bedrijfs Laboratorium, voor voortdurende controle op producten en componenten in de fabriek, Controle-Laboratorium, voor controle van eindproducten en verscheppingen en een technologisch laboratorium voor onderzoeken voor verbetering van producten en processen.

## CURAÇAO

## HET ONTSLAG VAN NEWTON.

In aansluiting met het bericht over het ontslag van Drs. E. M. Newton als lid van het C.A.B. publiceren wij thans de brief van Zijne Excellentie, de Gouverneur over deze materie.

Uit de tweede alinea blijkt wel, dat hij de reden niet billijk kan, maar dat hij leden, die in elk geval weg willen, niet tegen kan houden.

Hierbij heb ik de eer U de goede ontvangst te erkennen van Uw brief dd. 8 April 1950 No. S 632 inhoudende Uw verzoek om thans ontslag te mogen krijgen, daarbij als reden opgevend, dat U er prijs op stelt vóór enigere reactie van de Staten, als demissionair te worden beschouwd.

Met handhaving van mijn opvatting neergelegd in mijn brief dd. 5 April 1950 No. 3002, deel ik U bij deze medede, dat, aangezien uit Uw hierboven aangehaalde brief mij is gebleken, dat U — een bepaald reden opgevend — in elk geval ontslag wenst te ontvangen, Uw ontslagaanvraag door mij wordt aanvaard.

In verband met de te treffen voorziening in de vacature kan thans de datum van ingang van

het ontslag nog niet worden bepaald.

Ik verzoek U tot die tijd Uw functie te blijven vervullen.

De Gouverneur van de Nederlandse Antillen,

K.V.P. TE MARCHENA.

De tuin van den heer J. Hudson op Marchena 75 is de gezelligste plaats, die de K.V.P. voor haar openbare vergaderingen heeft. Ook de meest sprookjesachtige. En er waren heel wat bezoekers, om van die gezelligheid en die feestelijke sfeer te profiteren. De bomen en struiken hadden moeite om zich op hun plaats te handhaven. En wij herinneren ons, hoe wij nu bijna 2 jaar geleden een der eerste vergaderingen van de jonge K.V.P. in deze tuin op een Zondagmorgen bezochten. Want de heer Hudson is een steunpilaar van het eerste uur.

Toen was het oordeel over wat de K.V.P. te zeggen had: Ze geven katechismussen. Wel, nu twee jaar later, zal die tuin wel zo vol geweest zijn, omdat er bij de K.V.P. toch nog iets anders te beluisteren valt dan katechismussen.

Spreeksters waren: Mevr. Estella Palm, Mej. A. Rigaud, Julia Brandborg, Olga Alvarez. Sprekers de heren: J. Jonkhout,

D. L. Capriles, Marco Pinedo, P. M. Möhlmann, Siegfried Rigaud en Hipolito Royer.

Tegen elven nam de K.V.P. afscheid tot Woensdag 19 April a.s. op de speelplaats van het St. Albertus College.

## JOURNALISTEN NEMEN AFSCHIED.

Tijdens een vergadering van de Algemene Curaçaose Journalisten Vereniging werd gisteren afscheid genomen van pater Burgemeester, die wegens zijn vertrek naar Aruba de vereniging verlaten ging.

Op hartelijke wijze sprak voorzitter L. de Wit de pater toe en prees zijn collegialiteit en prettige wijze van samenwerking. Hij wenste hem een goede toekomst toe op Aruba. Pater Burgemeester dankte voor de hartelijke wijze, waarop hij steeds met zijn collegae heeft kunnen omgaan en zegde toe alle medewerking te blijven verlenen aan de bloei van de vereniging.

Na bedankt te hebben als lid werd pater Burgemeester vervolgens toegelaten als buitengewoon lid.

Als gewoon lid werd toegelaten de heer José Kroon, hoofdredacteur van La Cruz, hetgeen gepaard ging met het wisselende van vele hartelijke woorden en wensen.

## KOMEN NAAR CURAÇAO.

Aan boord van de „Hera“, bevinden zich de navolgende personen die allen te Curaçao zullen ontschepen:

Mevr. M. H. P. Hoogveen-Dorren, Mej. J. H. Enklaar, Mevr. M. F. du Cellée Muller-van Geuns, Mr. J. van Doorn en mr. W. Saladin.

## HELPT ALLEN MEE.

Onder auspiciën van J.P.F. is een Comité opgericht, dat zal werken onder de naam H (elpt) A (llen) M (ee) - ACTIE en dat de bouw van een nieuwe club beoogt.

Bij de samenstelling heeft men gestreefd naar de inschakeling van de hele Surinaamse gemeenschap en waar uiteindelijk ook de werkwijze v/h Comité op gebaseerd zal zijn. Het doel van deze actie is, te komen tot de bouw van een algemene Surinaamse Club — z.a. reeds hierboven vermeld — welke niet alleen een dringende behoefte is geworden, maar ook een grote noodzakelijkheid.

Het Comité roept ALLE Surinamers op, om mee te werken aan dit zo mooi Surinaams doel en hoopt in de komende weken met haar groots opgezette actie alle landgenoten en zijn sympathisanten te bereiken.

Het Comité is ervan overtuigd, dat waar dit een zo groot belang is, de hele Surinaamse gemeenschap betreffende, zij dan ook op aller steun zal kunnen rekenen. En in dit vertrouwen is zij met haar actie begonnen, welke een I.A.M. in haar vaandel zal dragen. H (elpt) A (llen) M (ee) - ACTIE.

Het Comité bestaat uit: Petzoldt (Voorzitter) Mej. Aksel (Secr.) Hr. Kamperven (Penn.) en de heren Mac-Donald, Comvalius, van Hoon, Bleau, Pauli en Roshenvel leden.

HOE WARM HET WAS. De max. temp. van gisteren was 29° C (84.2° F) terwijl de min. temp. 24.4° C (76° F) bedroeg.

## Eervolle onderscheiding aan KNSM officier

Aan kapitein C. J. Vreugdenhil is gisteren aan boord van de „Oberon“ een eervolle onderscheiding uitgereikt als koninklijke waardering voor de vele diensten, die deze bescheiden figuur het vaderland bewezen heeft, toen dit in doodstrijd gewikkeld lag met machtige vijanden, die de verkrachting van recht en beschaving in hun banieren hadden geschreven.

Kapitein Vreugdenhil deed onder de moeilijkste omstandigheden zijn plicht in een onderdeel van de oorlogsvoering ter zee, n.l. het ravitailleren der geallieerden, dat minstens even belangrijk was als de gevechtshandelingen. De KNSM heeft in deze een zeer belangrijke rol gespeeld en het deed ons goed, dat Z. E. Gouverneur Peters, door het Kruis van Verdienste persoonlijk uit te reiken, de waardering voor



Verjeugdigt Uw teint ook als U 30 jaar of ouder bent, met CELLOGEN-CREAM.

Collagen verricht wonderen. Zij zorgt er voor dat Uw huid er jong uit ziet en voorkomt het vormen van rimpels. Zij bevat dezelfde hormonen, die de jonge huid zo gezond maken. Zij maakt Uw huid zacht en geeft haar jeugdige schoonheid.

Botica „San Lucas“ „San Nicolas“ Aruba

Aruba Trading Company San Nicolas Aruba

Aruba Trading Company San Nicolas Aruba

La Casa Amarilla Breestraat 46 (P.) Curaçao.

dit werk heeft willen accentueren.

Het was een treffend moment, toen Kapitein-adjudant v.d. Beek de Koninklijke Beschikking voorlas, waarin de redenen van de toekenning van de onderscheiding lagen opgesloten. Als gezagvoerder van een koopvaardij heeft Kapitein Vreugdenhil gedurende twee jaar zijn schip met moed en op beleidsvolle wijze op laten tornen tegen geweld van de brute vijand, in gebieden, waar het gevaar dag en nacht loerde naar proef.

Z. E. Gouverneur Peters achtte het een voorrecht om namens H. M. de Koningin het ereteken uit te mogen reiken. In de eervolle onderscheiding wegens waardevolle diensten in de oorlog bewezen, zag de gouverneur een waardering voor hetgeen de koopvaardij in die dagen heeft gepresteerd. In vredetijd, aldus sprak gouverneur Peters, vergeten wij wel eens welk een onontbeerlijke plaats de koopvaardij in de oorlogsvoering heeft ingenomen, daarom deed het hem goed dit bij deze gelegenheid te kunnen memoriseren.

Spr. hoopte dat het ereteken de gezagvoerder nog vele jaren moge sieren. Ook richtte de gouverneur woorden van dank aan de bemanningen, die onder kapitein Vreugdenhil hebben gediend en zag in de uitreiking van het Kruis van Verdienste ook een hulde voor hun aandeel, dat zij in de strijd hebben gehad. Tenslotte wenste gouverneur Peters de KNSM geluk met deze onderscheiding, waarmede het land hulde heeft willen brengen aan de mannen van de KNSM die in een donker tijdperk van onze geschiedenis de zaak van het vaderland hebben gediend.

Vervolgens sprak de heer Hooyberg, mede namens de directie in Amsterdam, woorden van gelukwensen, uitdrukkingen, dat het KNSM tot grote voldoening strekte de heer Vreugdenhil tot haar officierenstaf te mogen rekenen. De oorlog heeft chaos en ontreding veroorzaakt, in het ene land meer dan in het andere. Thans hebben wij meer dan ooit behoefte aan mensen, die leiding weten te geven, zelfdiscipline en ijver weten te tonen om aldus vorm te geven aan de maatschappij. Het Kruis van Verdienste, aldus spr. is uitgereikt aan een van die mannen, die wij zo hard nodig hebben. Hierna richtte hij enkele persoonlijke woorden tot de heer Vreugdenhil, die hij heeft leren kennen als een goed vriend. In enkele woorden releverde hij de vele verdiensten van kapitein Vreugdenhil, die tenslotte hebben geleid tot zijn onderscheiding.

Hiermede was deze korte plechtigheid ten einde, waarna kapitein Vreugdenhil de gelukwensen van de talrijke aanwezigen in ontvangst te nemen had.

## SCHEEPVAART-BERICHTEN.

13 April.

Gilbert Jr. naar Ciudad Trujillo; Kindeggen van New York; Seancholm van Pto. Cabello; Besseggen naar Cuba; Waal van Aruba.

## UIT HET DAGBOEK DER VERKEERSPOLITIE.

Gisteren vond er een lichte aanrijding plaats met een schav van fl. 15 en een chauffeur kreeg een proces verbaal wegens het overschrijden van de maximum snelheid.

## CINELANDIA

HEDEN VRIJDAG 14 APRIL OM 7 & 9 N.M. — ZATERDAG 15 OM 9 N.M. EN ZONDAG 16 OM 8.30 N.M. KOLOSSALE PREMIERE VAN EEN ACTIEVOLLE VAN DE PARAMOUNT!

WILLIAM HOLDEN — WILLIAM BENDIX — MACDONALD CAREY — MONA FREEMAN

Vier topsteren van de screen samen in:

## „STREETS OF LAREDO“

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in schitterende TECHNICOLOUR. f 1.50 — 0.90. Geen kinderen toegelaten.

ZATERDAG 15 OM 7 N.M. „COURAGEOUS AVENUE“

## THEATER ROXY

HEDEN VRIJDAG 14 EN ZATERDAG 15 APRIL OM 9 N.M. — ZONDAG 16 OM 6.30 EN 8.30 N.M. GRANDIOSO PREMIERE VAN EEN SUPER LACHT VAN DE FOX!!

CLIFTON WEBB SHIRLEY TEMPLE

In:

## „Mr. Belvedere Goes To College“

In het Engels met Spaanse tekst. f 1.50 — 0.90. Kinderen om 7 n.m. & 6.30 n.m. de h

## AUTOBUSBEDRIJF CURAÇAO

Ingaande 17 April e.k. zullen de bussen niet meer via de van Slootweg, doch via de Roodeweg en Jan Erasmusstraat naar het Brabantplein rijden.

De Charo-Mundo Nobobussen zullen echter de oude route blijven volgen.

DE DIRECTIE.

## BEKENDMAKING

Het Hoofd van de Landswatervoorziening brengt de abonnees in herinnering dat zij op grond van de met de L.W.V. dienst aangegane overeenkomst, ingevolge art. 10 „Voorwaarden voor Aansluiting en Waterlevering“ verplicht zijn de waterrekeningen binnen 20 dagen na uitreiking (datum poststempel) ten kantore van de Heer Ontvanger te voldoen.

Tengevolge hiervan zullen de onbetaalde waterrekeningen over Februari 1950 en die over de voorgaande maanden, vóór 1 Mei 1950 betaald dienen te worden. Niet betaling zullen deze rekeningen per 1 Mei verhoogd worden met fl. 1,— aanmaningskosten, voortvloeiend uit de afgesloten overeenkomst, plus eventuele invorderingskosten.

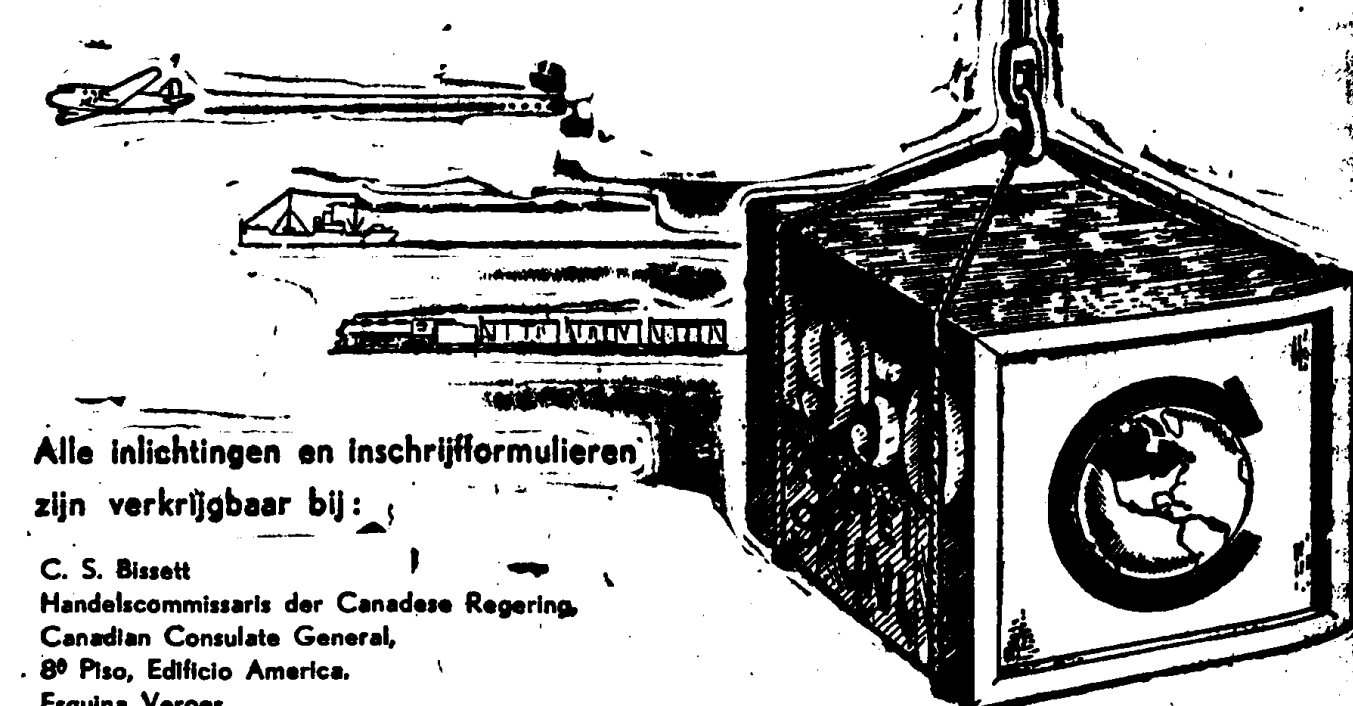
Hoofd Landswatervoorziening, VAN STUIVENBERG.

**CLUB CHOBOLBO**  
MORGEN, ZATERDAG 15 APRIL  
DANSEN  
Entree fl. 2.— per persoon.  
Toegang alleen voor kaarthouders.

ATTENTIE HEDEN OPENING VAN DE  
Hollandse Slagerij en Vleeswarenfabriek  
Te WEIS AFO, weg naar het Portugezenkamp.  
Wij kunnen U leveren in Kwaliteit  
VERS RUND en VARKENSVLEES  
KALFS en LAMS volgens aanvoer.  
Vakkundig uitgesneden en bewerkt naar ieders wens.  
Aan Uw bestelling van vlees en fijne vleeswaren zal de uiterste zorg worden besteed.  
DAGELIJKS GEOPEND van 7 tot 12 en van 2 tot 6 uur.  
Zondag's de gehele dag 's Woensdag's middags na 1 uur } Gesloten  
Beleefd aanbevelend  
H. J. VENDRIG.

## Nieuwe producten... Nieuwe prijzen

Nog nooit is het voor de zakenman zo belangrijk geweest zich te herorienteren. Zowel voor kopers als verkopers, hetzij in de binnenlandse of de internationale handel, hebben de onlangs plaats gehad hebbende valuta-wijzigingen, nieuwe concurrentie gebieden geschapen. Op de Canadese Internationale Jaarbeurs kunt U de concurrerende producten uit vele landen zien en vergelijken... naast elkaar in groepen tentoongesteld... en geprijsd zodat U snel de kwaliteits- en prijsverschillen kunt vaststellen. Maak van deze gemakkelijke, economische manier gebruik om uit te vinden waar Uw gulden de meeste koopkracht heeft. Beslis nu de Canadese Internationale Jaarbeurs 1950 te bezoeken.



Alle inlichtingen en inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij:

C. S. Bissett  
Handelscommissaris der Canadese Regering,  
Canadian Consulate General,  
89 Piso, Edificio America,  
Esquina Verdes, Caracas.

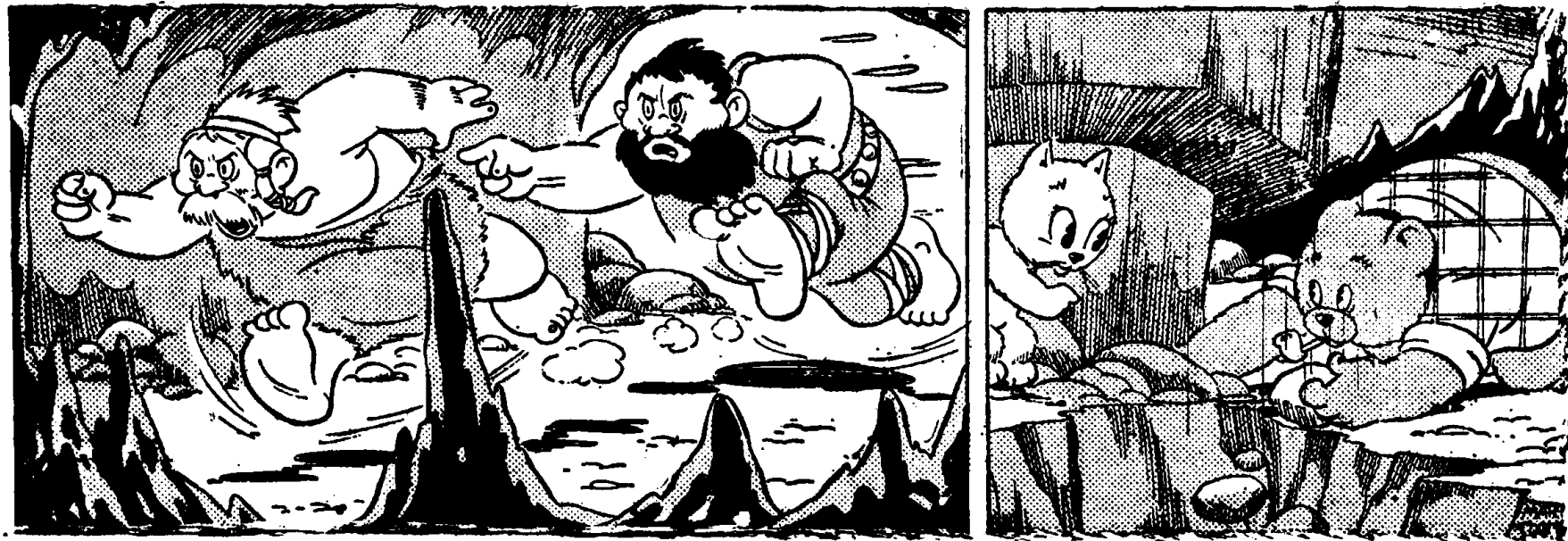
## Canadese Internationale Jaarbeurs

29 MEI-9 JUNI 1950 TORONTO-CANADA

DEZE JAARBEURS WORDT TER BEVORDERING VAN DE INTERNATIONALE HANDEL GEHOUD DOOR DE REGERING VAN CANADA.



# 604 Tom Poes en de Bergmensen



"Wat?" riep hooftman Bomdrom, "gevangene gevlucht... wat... waar...?" — "Spelonk is leeg!" zei de bergmensen. Niemand meer te zien. Weet niet hoe dat kan, kleine dikke man niet alleen door luchtkokerrr gegaan zijn. Lijkt wel een spij!"

"Grr!" riep Bomdrom, en hij rolde vervaarlijk met zijn kop mee! Gaan kijken!" De twee reuzen holden zo hard

ze konden de spelonken in, op weg naar heer Bommel's cel. Intussen waren heer Ollie en Tom Poes boven op de rots bezig met graven.

"Waarom doen we dit eigenlijk?" vroeg heer Bommel een beetje slaperig, "ik begrijp niet wat je wilt, Tom Poes! De reuzen hebben nu misschien al wel gemerkt, dat ik gevlucht ben, en als ze gaan zoeken, zijn we er lelijk bij!"

"Wacht nu maar af!" zei Tom Poes. "U zult het wel zien!"

## Afscheid aan pastoor Bartel

Lang was er sprake van dat Pastoor Bartel naar het Koninkrijk Nederland zou vertrekken en nu is dan de dag aangebroken. Hij na bijna 14 jaren Aruba voor goed gaat verlaten, op door Pastoor Burgemeester, voor Aruba geen onbekende naam alleen maar door zijn redacteurschap van het weekblad

zijn naar de pastorie gegaan om afscheid te nemen van Th. Bartel, die op 13 de avonds om half acht op Curaçao en van hieruit op Aruba als vertegenwoordiger van de vertegenwoordigers van Curaçao, pater Hulsman voor een maand naar Nederland vertrekken om na te denken op Curaçao te verblijven hebben dit laatste uur de Pastoor eens besteed met afschrijven van de afschrijvingen op te halen. Op 1 Augustus kwam Pastoor Bartel naar Aruba als opvolger van Pastoor de Veen Zeppenfeldt. Werkte hij geheel al de parochie Oranjestad, in november 1938 werd we de geweldige bloei een in 1940 een derde. In 1946 vertrok Bartel voor 6 maanden naar Nederland en Augustus van dat zelfde hij zijn zilveren jubileum. Begin 1949 vierde 12½ jarig pastoraat, op 1944 vierde men het Zilveren van de Kerk.

Het kerkgebouw werd in de loop van zijn pastoraat ook verfraaid.

Dank zij de giften van de parochianen kon de kerk een nieuwe tegelvloer krijgen, terwijl voorts de voorgevel van de kerk verfraaid werd. Afgelopen jaar kwam het prachtige marmeren altaar met het kunstsmeedwerk alsmede de preekstoelen klaar, terwijl in de komende maanden de muurschilderingen zullen worden aangebracht.

Wanneer wij eens een ogenblik achter ons zien, dan kunnen wij met waardering neerzien op het werk van Pastoor Bartel, die gedurende 14 jaren lang aan het belang van zijn kerk in het algemeen en zijn parochianen in het bijzonder heeft gewerkt.

En wanneer wij 18 April hem met weemoed uitgelede zullen doen en het vliegtuig aan de horizon zien verdwijnen, dan zullen wij een herinnering rijk zijn, een herinnering waaraan wij gaarne terugdenken.

En alsdan Pastoor Burgemeester op Aruba zal zijn gekomen, dan zal een nieuw pastoraat beginnen onder zijn leiding, waarbij zijn parochianen hem gaarne, zonder een uitzondering hun steun willen geven.

Pastoor Bartel vaarwel, Pastoor Burgemeester hartelijk welkom.

**Afwezig:**  
**F. R. van de Stadt,**  
CHIRURG  
**WAARNEMER:**  
**Dr. J. K. W. Kehr,**  
CHIRURG.

de Pholisophie en in de Theologie reist met speciale dispensatie van zijn Bisschop met het koor mee, niet alleen om het concertprogramma te leiden, maar ook als geestelijke mentor van de familie, de H. Mis celebrerende, waar zij zich ook bevinden. Het is ook Dr. Wasner, die speciaal voor deze zingende familie zelden uitgevoerde kerkmuziek, zowel als volksliederen van verschillende landen heeft omgewerkt, zelfs zulke populaire liederen als „My Old Kentucky Home” en „Home on the Range”. Vele nieuwe arrangementen, omgewerkt voor gemengd koor á capella, zijn zodoende door de Trapp-zangers geïntroduceerd en zelfs door grote uitgeverij gegeven.

Dr. Wasner is Oostenrijker van geboorte, studeerde o.m. te Rome en was daar 3 jaren organist van de Oostenrijkse Kerk, de Santa Maria dell Anima.

Terug in zijn Vaderland kwam hij des Zondags de dienst leiden bij Baron von Trapp, wanneer de eigen priester afwezig was. Uit deze relatie is de goede vriendschap ontstaan en thans steunt hij tevens de opvoeding van de jongere kinderen van de Barones.

De geschiedenis van de Trapp-familie is verhaald door de Reader's Digest. Zij bezaten een prachtige villa in de Tyroolse Alpen en zijn na rijp beraad bij de komst van Hitler naar Amerika gevlucht, omdat Baron von Trapp wist dat blijven voor hem en zijn gezin werken onder het hakenkruis betekende. Het bekende ook opgeven van een aangenaam en gemakkelijk leven, doch de schaduw van het concentratiekamp en de verderfelijke invloed van de Nazi-leer op de kinderen deed hun besluiten een invitatie naar de Ver. Staten aan te nemen, die toen als een gave Gods juist ontvangen werd. Met ieder 10 dollar op zak vertrokken men op een toeristenvisum, doch dit werd vrij spoedig veranderd in een blijvende vestigingsvergunning, terwijl thans de gehele familie de Amerikaanse nationaliteit bezit.

Behalve hun prachtige kleurige nationale kleding hebben de Trapps nog iets bijzonders: zij bespelen oude instrumenten als de viola da gamba, een oud type blokfluit en een soort spinet, dat een even grote toonspreiding heeft als de menselijke stem, doch als een klein orgel klinkt.

Een zeer aparte aantrekkelijke en bijzondere avond wordt hier geboden. Van deze zo muzikale familie gaat een bekoring uit, die dadelijk tot het publiek spreekt.

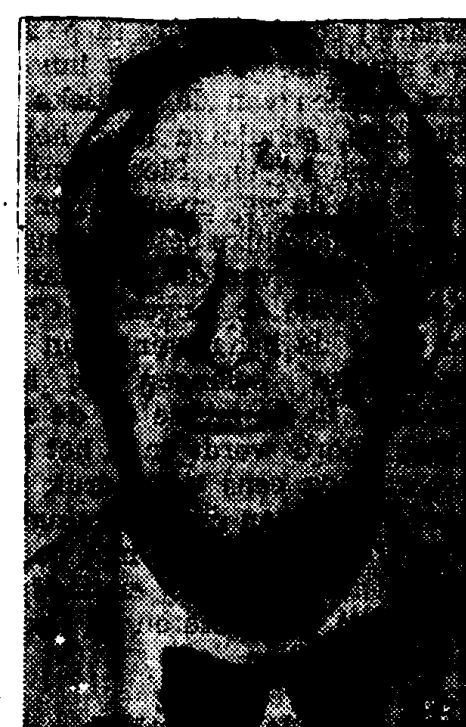
Hun grote populariteit in de Verenigde Staten is hierdoor te verklaren, honderden mensen uit alle delen van dit land komen jaarlijks naar hun boerderij in Vermont voor de „zangweek”, die zij houden en elk jaar is de toeloop groter.

Zij vieren dit jaar hun tweede lustrum, 10 jaren reizen zij thans als groep en dank zij dit feit, dat zij vieren met een buitenlandse kunstreis, zijn de Arubaanse en Curaçaose Kunstkringen in staat hen hier te brengen. Ongetwijfeld zal geen muziekliefhebber deze unieke gelegenheid willen laten voorbijgaan.



Op Woensdag 12 April 1950, was het 5 jaren geleden dat de grote staatsman Franklin Delano Roosevelt overleed. Ter gelegenheid van deze sterfdag-herdenking heeft de directie van de Veers Theaters des avonds een „memorial-night” gegeven.

De Amerikaanse Consul mr. Reed Bird was door de directie van de Veers Theaters in de gelegenheid gesteld een aantal personen uit onze samenleving uit te nodigen teneinde deze herdenkingsavond bij te kunnen wonen, daardoor uiting gevend aan hun eerbied en stille hulde voor de grote staatsman Roosevelt uit waardering voor wat hij voor de wereld gedaan heeft



Op deze avond werd vertoond de film „The Roosevelt Story”. Het leven van deze grote staatsman in en buiten het Witte Huis. Wij hebben het leven van deze man op het witte doek gezien en wij hebben zijn leven met al zijn grootheid beleefd. Wij hebben gezien hoe hij voor eerste, tweede en derde maal tot Amerika's President werd gekozen; hoe hij met de Koning van Engeland een tocht door de straten maakte. Wij zagen hem in Jalta met Stalin en Churchill, we zagen de indrukwekkende rouwstoet, die Amerika's President naar zijn laatste rustplaats droeg, nu 5 jaren geleden. Door deze film hebben wij zijn leven beter leren kennen, feiten die ons onbekend waren werden hier naar voren gebracht.

Door deze film hebben wij met de velen, die de Veers Theaters vullen, de grootste staatsman aller tijden herdacht en met een mooie herinnering en een nog grotere bewondering voor hem zijn wij naar huis gegaan.

Van deze plaats af aan de directie van de Veers Theaters een woord van lof en dank voor het genomen initiatief, dat ons in de gelegenheid stelde deze Roosevelt Story te zien en Roosevelt op deze 5de sterfdag te gedenken en daarbij tevens het Kankerfonds in de Nederlandse Antillen te steunen.

## DE FAIR IN BOLIVARIANA.

Wij hebben een dezer dagen de President van de Bolivariana de heer J. G. de Castro eens opgezocht om wat meer te weten te komen over het doel van deze fair. We hebben er samen eens een heerlijk babbeltje van gemaakt en tevens het wel en wee van de vereniging besproken.

De geschiedenis van de Bolivariana is nog jong, maar reeds vol roem en een ieder wel bekend. Om slechts twee jaartallen te noemen 1938 de oprichting, waarbij de eerste vergaderingen bij een van de harde werkers Mr. Jolley werden gehouden, later in de Roofgarden en op het Venezolaans Consulaat en in 1944 had men zijn eigen gebouw, achter het Strandhotel.

Voorzitter de Castro, die zich als een vlotte spreker ontpopte, vertelde ons met enthousiasme over deze fair, die door het bestuur georganiseerd is om de plannen die men koestert te kunnen bekostigen. Men wil op de eerste plaats meer voor de kinderen doen. Men wil, dat de kinderen iedere Zondagmiddag op de Sociedad kunnen komen en hen daar iets meer van de kunst bijbrengen. Zij krijgen dan de gelegenheid om te declameren en andere dingen te doen, die van nut kunnen zijn voor hun toekomst. De Sociedad heeft nog meerdere plannen, men wil meer sport beoefenen, een tennisbaan aanleggen, het toneel uitbreiden, kortom men zal alles doen om het de leden van de Sociedad zo aangenaam mogelijk te maken. Iedere Donderdagavond worden er zogenaamde „Bonte Avonden” gehouden. Op deze avonden treden de leden van de Sociedad op, zij declameren, spelen toneel en maken muziek, enz.

Met bovenstaande hebben wij U in het kort iets laten weten over de „Sociedad Bolivariana”. Men zal hier tot de conclusie gekomen zijn, dat deze Sociedad gesteund moet worden, omdat een van haar programmapunten uitbreiding van het culturele leven op Aruba beoogt en dat is iets waar nog wel wat aan te doen valt.

Daarom bewoners van Aruba, gaat van de 21ste tot de 24ste naar de grote fair in de Bolivariana. Wanneer wij goed ingelicht zijn, dan zijn er reeds 16 stands door grote firma's gehuurd.

Er zullen attracties genoeg zijn en U zult er niet alleen een genoeglijk avond hebben, maar ook zult U het mooie werk van de Sociedad Bolivariana op Aruba steunen, een sociedad, die getoond heeft in het verleden en het heden, ons aller steun waardig te zijn. Tot de 21ste dus in de Bolivariana.

## SURINAME

MOTIE VAN WANTROUWEN TEGEN LICHTVELD.

Paramaribo — De regeringsraad heeft met het hoofdbestuur van de Nationale Partij Suriname en de heren G. van der Schroeff, voorzitter van de Staten, en tevens lid van de N.P.S., en P. Wijngaarde, fractieleider van de N.P.S., vergaderd naar aanleiding van de motie van wantrouwen tegen de heer Lichtveld. De premier, mr. dr. De Miranda, heeft ook geconferreerd met Soemita en Karamat Ali van de Kaum Tani Persatuan Indonesia over deze quaestie.

De heer Lichtveld heeft de Staten er intussen van verwittigd, dat hij beschikbaar is om op Maandag 17 dezer inlichtingen te verschaffen op de interpellatie, welke oorzaken geleid hebben tot wantrouwen tegen de medische dienst, voornamelijk in het hospitaal (dit heeft betrekking op het ontslag van dr. Van Ommeren).

Het dagblad „De West” schrijft: „Lichtveld moet gaan. Er is geen andere oplossing mogelijk.”

Het nieuwsblad „De Suriname” schrijft, dat de leiding van de vergadering, die de motie van wantrouwen heeft aangenomen, de N.P.S. heeft verlaagd van volk tot massa. Het blad doet een oproep om de regering te steunen.

Het nieuwsblad „Suriname” schrijft, dat onbeheerste elementen, gedreven door instincten, waarvoor zij geen remmen hebben, het land ijrote schade toebrengen, en vraagt of de voorstemmers de draagwijdte van hun handeling beseffen.



**Maja**  
EXTRACTO COLONIA POLVOS  
... inolvidable seducción ...

**MYRURGIA**

Distribuidores en Curaçao  
**JULIUS L. PENHA & SONS, INC.**

## M.S. «Willemstad»

vertrekt van Curaçao naar Aruba op 16 April.

Van Aruba naar de Bovenwindse eilanden via Bonaire op 17 April.

Passagiers en ladingen worden aangenomen.

Agent voor Aruba: **CARLOS WOLTER.** Voor Curaçao: **PROSPERO BAIZ & CO.**  
Tel. 1876 — 2116.

## DE ARUBAANSE KUNSTKRING

BRENGT.

EEN ZANGAVOND VAN HET UNIEKE TYROOLSE FAMILIE-KOOR DE

## TRAPP FAMILY SINGERS

op MAANDAG 17 APRIL 1950, 8.15 n.m.

IN DE SOCIÉDAD BOLIVARIANA, ORANJESTAD

Programma o.a. Palestrina, Purcell, Handel, Oostenrijkse en Zld. Amerikaanse volksliederen.

Prijzen: f. 6.— f. 4.— leden Kunstkring

Voorverkoop: Boekhandel de Wit, O'stad, Aruba Peasant Shop, S. Nic. en 's avond aan de zaal.

## Een nuttig CADEAU ontvangt U

in de vorm van een

## PRACHTIGE DELFTSBLAUWE VLEESSCHAAL

tegen inlevering van 25 etiketten van alle NOACK'S VLEESCONSERVEN

Neemt U eens een proef met de navolgende artikelen:

Leverpastei — Lunchtong — Frankfurters  
Vienna Sausages — Cocktail Sausages  
Dejeuner Compleet — Gebraden Haantjes etc.

## NOACK IS HET BESTE

Verkrijgbaar bij de Agent  
**M. VAN WILPEN**  
ROODEWEG 131 TEL. 3190  
en verder in alle betere zaken.

Het dagblad „Het Nieuws” zegt, dat een deel van de N.P.S., klaarblijkelijk onder leiding van een lid, dat zijn kracht en roem bij voorkeur gezocht heeft in het slopen, bezig is zo afbrekend te werken, dat in brede kring het brandmerk van communisme erop gedrukt wordt.

Het ochtendblad „Reveille” zegt, dat grote groepen, die eenzijdig voorgelicht worden, als stemvee naar de partijvergadering gedreven worden om de politieke coup te helpen verwezenlijken. Het blad vraagt, of het

## Te koop aangeboden

Een 4 plaats Etne elektrische fornuis, zo goed als nieuw fl. 275.—

Te bevragen: Warawaraweg No. 13, Democor.

communisme de kop opgestoken heeft.

## PISCADERA CLUB

## Zaterdagavond

## DANSEN.

De muziek wordt verzorgd door

Estrella del Caribe”



**REM LEVER PRODUCT**